







# Pięćdziesiąta Rocznic POWSTANIA WARSZAWSKIEGO



Symbol Polski Walczącej

## PRZYSIĘGA ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ

W obliczu Boga Wszechmogącego i Najświętszej Maryi Panny Królowej Korony Polskiej przysięgam być wiernym Ojczyźnie mej, Rzeczypospolitej Polskiej. Stać nieugięte na straży Jej honoru, o wyzwolenie z niewoli walczyć ze wszystkich sił, aż do ofiary mego życia. Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej Naczelnemu Wodzowi i wyznaczonemu przezeń Dowódcy Armii Krajowej będę bezwzględnie posłuszny a tajemnicę niezłomnie dochowam, cokolwiek by mnie spotkać miało. Tak mi dopomóż Bóg...

Prezydent Lech Wałęsa powiedział to, na co czekaliśmy całe pół wieku:

*Bijąc się o stolicę-Powstańcy walczyli o niepodległość Kraju. Na pełną realizację celów walki przyszło nam czekać prawie pół wieku. Dzisiejszy hołd powstańczej Warszawie staje się hołdem składanym ludzkiej godności i najcenniejszym wartościom obywatelskim. To dzięki nim istnieje wolność na Świecie i świat wolności. To właśnie na nich chcemy budować nasze wspólne dobro-Rzeczypospolitą Polską. Wydarzenia sprzed 50 lat są fundamentem naszej dzisiejszej wolności...*

Dramat Powstania Warszawskiego, to jedno z tych wydarzeń, które wpisało się na trwałe w najnowsze dzieje Polski.

Wpisało się aktem bezprzykładnego męstwa żołnierzy i mieszkańców okupowanej stolicy. Walczyli krwawo i ofiarnie przez długie 63 dni, przeciw przyniatającej przewadze hitlerowskiego Wermachtu i oddziałów SS.

Ludność stolicy, udręczonej i poniżonej, krwawo prześladowanej przez okupanta, marzyła o odwecie zbrojnym bez względu na jego cenę i szansę. Powstanie, które wybuchło 1-go sierpnia 1944 roku nie miało szans militarnego sukcesu. Zginęło 200 tysięcy mieszkańców.

W momencie jednak, gdy rozległy się pierwsze strzały, nie myśleli o ich cenie żołnierze polskiego podziemia i mieszkańcy stolicy. Zbyt silne było pragnienie odwetu za śmierć najbliższych, za tortury, za lata upokorzenia - by powstrzymać Warszawiaków od walki. Powstanie stało się sprawą całej już Warszawy.

Rozpoczęło się 1-sierpnia, przy ogłuszającym wyciu syren fabrycznych, o wyznaczonej godzinie "W" (17,00).

Powstańcy skromnie uzbrojeni i bez żadnej pomocy, liczyli tylko na siebie. W izolowanym, okrążonym mieście, wszyscy mieszkańcy stolicy znaleźli się na linii frontu i wszyscy stanęli do walki z wrogiem.

Budowali barykady, gasili pożary, ratowali mieszkańców z płonących domów, organizowali zaopatrzenie dla walczących oddziałów.

Walka trwała ponad dwa miesiące. Była to cena doprawdy apokaliptyczna. Już od czwartego dnia walki wygasł impet powstańczego ataku. Komenda Główna wydała rozkaz zakończenia akcji ofensywnej i przejścia do defensywy. Zaczęły się dni agonii miasta. Zaczęły się systematyczne bombardowania i palenia domów, bezkarna rzeź mieszkańców.

Wystarczy może za opis tej makabry bilans tych krwawych 63 dni.

Okolo 40 tysięcy poległych powstańców w swej większości dzieci i młodzieży, którym towarzyszyła śmierć 160 tysięcy ludności cywilnej.

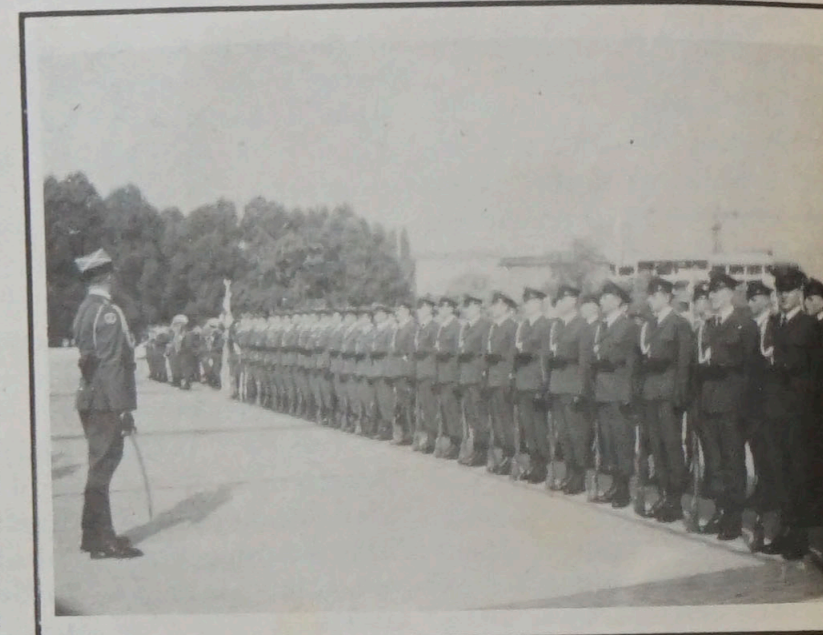
Zniszczenie i rozgrabienie przez okupanta dorobku kulturalnego, dziedzictwo dziesiątków pokoleń.

Na miejscu Warszawy pozostało bezładne ruin morze. Groby setek tysięcy ludzi mordowanych w zbiorowych egzekucjach, rozstrzeliwanych w tak zwanych akcjach "oczyszczających" i rzadziej, nieporównanie rzadziej ginących w otwartej walce z bronią w ręku. Taka żołnierska śmierć była wówczas przywilejem.

Walka Warszawy była - wiemy to dziś dobrze, świadomości jej ceny, konsekwencji, bogatsi znajomością szerszego kontekstu strategicznego i politycznego, walką podjętą przedwcześnie, skazaną na klęskę. Ale zarazem stała się ta walka żarliwą manifestacją patriotyzmu, jednoczącą cały Naród Polski bez względu na cenę jaką trzeba było zapłacić.



Pod pomnikiem Polegli - Niepokonani na cmentarzu powstańczym na Woli zliczono kwaty



Wojsko Po lekle na uroczystościach Powstania Warszawskiego i lotnicy 1944. Apel dla Powstańców którzy zginęli na polu chwały!



Warszawa zburzona.

## PREZYDENT NIEMIEC ROMAN HERZOG PROSI POLAKÓW O WYBACZENIE

- Nas Niemców napawa wstydem fakt, że imię naszego Kraju i Narodu na zawsze kojarzyć się będzie z bólem i cierpieniem, jakie na skalę milionów zostały wyrządzone Polakom.

Pochylam głowę przed bojującymi Powstańcami Warszawskiego, jak także przed wszystkimi polskimi ofiarami wojny.

Proszę o przebaczenie za to, co im wszystkim zostało wyrządzone przez Niemców... (Życie Warszawy, 2-sierpnia 1994).

Miało to miejsce pod pomnikiem Powstańców Warszawy.

O 10-tej rano tego dnia odprawiona została Msza Polowa przez Prymasa Polski, kardynała Józefa Glempa, przy grobie Nieznanego Żołnierza na placu Marszałka J. Piłsudskiego.

Momentem wzruszającym był hołd dla Powstańców Warszawy przy pomniku na placu Krasiańskich z udziałem Wojska Polskiego.

Oto Apel:  
Wzywam poległych i zmarłych, którzy przypomnieli Narodowi Polskiemu, że "Jeszcze Polska Nie Zginęła". Do was mówię synowie i córki Narodu



Prezydent Niemiec Roman Herzog po złożeniu kwiatów pod pomnikiem na placu Krasiańskich. (fot. Grzegorz Press, w Życie Warszawy)

Polskiego, Powstańcy Powstańców Warszawscy i do Apelu: Żołnierze AK i innych organizacji podziemnych, którzy daliście światu przykład jak należy walczyć za własny Kraj. Tutaj przed Pomnikiem Na zakończenie Prezydent

Wałęsa powiedział: Żołnierze Powstania Warszawskiego, nie walczyście darmo. Polska wolna składa Wam hołd- Warszawa - zwyciężyła!!!...

Halina Szymańska - Powstańca Warszawski pseud. "Halinka" - Mokotów  
C. Lech Szymański - Powstańca Warszawski pseud. Dr. Świdorski - Stare Miasto.







# CRIADA A SOCIEDADE CULTURAL DE CASCAVEL

Destacando que o apoio do Governo do Estado na formação de uma organização integrada por descendentes de poloneses era um resgate histórico e uma homenagem a uma etnia que contribuiu para a criação e desenvolvimento da cidade, o secretário do Turismo e Esportes do Paraná, Luis Ernesto Pereira, estimulou a fundação da Sociedade Cultural Polonesa de Cascavel, em reunião

memorável realizada dia 17 de outubro, por ocasião da Festa das Nações promovida diante da Catedral de Cascavel. A Secretaria de Turismo e Esportes e a Fundação Cultural do Município de Cascavel deram todo o apoio para que a comunidade realizasse um grande jantar comemorativo à fundação, no restaurante do Hotel Copas Verdes, tendo havido uma exibição do Conjunto de

## Kawka

### O sesquicentenário do nascimento de Saporski

Saporski é um nome que evoca e simboliza a imigração polonesa ao Brasil. Nascido em 1844 em Siolkowice, perto da cidade de Opole, na Polônia, Sebastião Edmundo Wos Saporski foi o responsável pelo início da vinda maciça dos imigrantes poloneses ao nosso país, sendo por isso cognominado "Pai da colonização polonesa no Brasil".

Estimulado pelo estudo da geografia, Saporski quis conhecer os países tropicais da América do Sul. Aos 23 anos de idade deixa a casa paterna, viaja até Londres e, como marinheiro, em 1867 aporta em Montevidéu no veleiro "Emma". Após ganhar algum dinheiro, no ano seguinte chega ao Brasil, estabelecendo-se aí na colônia alemã de Blumenau. Logo depois conhece o padre polonês Antônio Zielinski, de quem se torna amigo.

O padre Zielinski tinha um bom relacionamento na corte do Rio de Janeiro. Com a ajuda do capelão da corte e por intermédio do Conde d'Eu, ele apresentou juntamente com Saporski um requerimento ao Imperador, pedindo que os poloneses pudessem emigrar ao Brasil. O pedido foi aceito, determinando que os imigrantes poloneses podiam estabelecer-se nos Estados do Paraná e Santa Catarina. A partir de então Saporski dedica a sua vida à organização da imigração polonesa ao Brasil.

Graças aos seus esforços, em 1869 dezesseis famílias polonesas estabeleceram-se em Itajaí, Santa Catarina. Em 1870 Saporski viaja a Florianópolis, onde encontra apoio para que seus planos de localizar os poloneses na Paraná. No mesmo ano vem um segundo grupo de dezesseis famílias de imigrantes, que também se estabelecem em Itajaí. Tendo ouvido falar de algumas dificuldades na relacionamento entre os colonos poloneses e alemães, Saporski, que nesse interim havia se estabelecido em Curitiba, tomou providências para trazer ao Paraná os dois grupos de imigrantes, totalizando 64 pessoas. No outono de 1871 eles viajaram de navio de Itajaí até Antonina, e daí, em carroças fornecidas pelo governo da Província do Paraná, deslocaram-se até Curitiba. Estabeleceram-se em lotes localizados em Paiva, Mercês e Pilarzinho. Foi o início da imigração polonesa ao Paraná e de um modo

geral da chegada em massa dos colonos poloneses ao Brasil. Em 1873 vem um novo grupo, composto de 258 pessoas, que se estabelece na nova colônia de Abranches. No período de 1872 a 1873 ocorre a consolidação e a integração desses colonos na região de Curitiba. Seu número ia aumentando constantemente com a vinda de novos transportes.

Saporski, que já conhecia bem a língua portuguesa, participa de todas as iniciativas relacionadas com a organização e localização dos novos imigrantes, bem como das intervenções junto às autoridades brasileiras. Em 1874 prestou um exame para obter o título de agrimensor. Realizou trabalhos de medição e construção em diversas localidades do Paraná.

Em 1885 adota a cidadania brasileira. Em 1888 é nomeado engenheiro da Prefeitura de Curitiba. Assume também diversas funções na administração estadual e em 1907 é nomeado, pelo Presidente Afonso Pena, membro da Comissão Colonizadora. Em 1890 participa da fundação da sociedade polonesa Tadeusz Kosciuszko, em Curitiba, da qual foi vice-presidente. Trata-se da mais antiga sociedade polonesa no Paraná, até hoje atuante. Em 1892 funda em Curitiba, juntamente com Karol Szulc, o primeiro jornal polonês no Brasil, a "Gazeta Polska w Brazylji", editado até 1941. Participou praticamente de todas as iniciativas culturais da colônia polonesa no Paraná. Envolveu-se também na atividade política e em 1912 foi eleito deputado estadual, tendo cumprido o seu mandato de 1913 a 1915. Foi também um cronista da imigração polonesa no Brasil. As suas "Memórias" foram escritas em português, o que atesta a perfeita integração do autor em sua nova pátria.

Saporski casou-se com uma brasileira e teve dois filhos, Pedro e Edmundo, que igualmente tiveram uma atuação significativa no Paraná.

A colônia polonesa do Brasil deve muito a Saporski. Da mesma forma o Paraná, cuja população é em boa parte constituída pelos descendentes dos imigrantes poloneses, que vieram para cá graças aos esforços e ao empenho desse eminente líder social.

Mariano Kawka, professor.



No jantar de criação da Sociedade Polonesa, números de folclore polonês pelo Junak de Curitiba.

Canto e Dança Junak, da Sociedade União Juventus, de Curitiba, depois dos pronunciamentos da secretária da Cultura de Cascavel Angela Ceccatto, do médico Constantino Szymanski, do presidente da Polbrás/União Juventus Anísio Oleksy, do jornalista Miecislau Surek e do secretário de Estado Luis Ernesto Mayer Pereira. A apresentação das danças folclóricas da Polônia agradou muito.

No seu pronunciamento, o secretário Luis Ernesto afirmou estar satisfeito por propiciar aos descendentes de poloneses a oportunidade de se encontrarem e criarem uma organização que cultivasse as raízes dos pioneiros e prestigiasse um importante segmento étnico que acompanhou a fundação e o crescimento social, cultural e econômico de Cascavel e da região.

Ficou acertado o apoio total da Secretaria, do Município, da Polbrás e de suas associadas para a instalação oficial da Sociedade Cultural Polonesa de Cascavel, nas próximas semanas, depois de

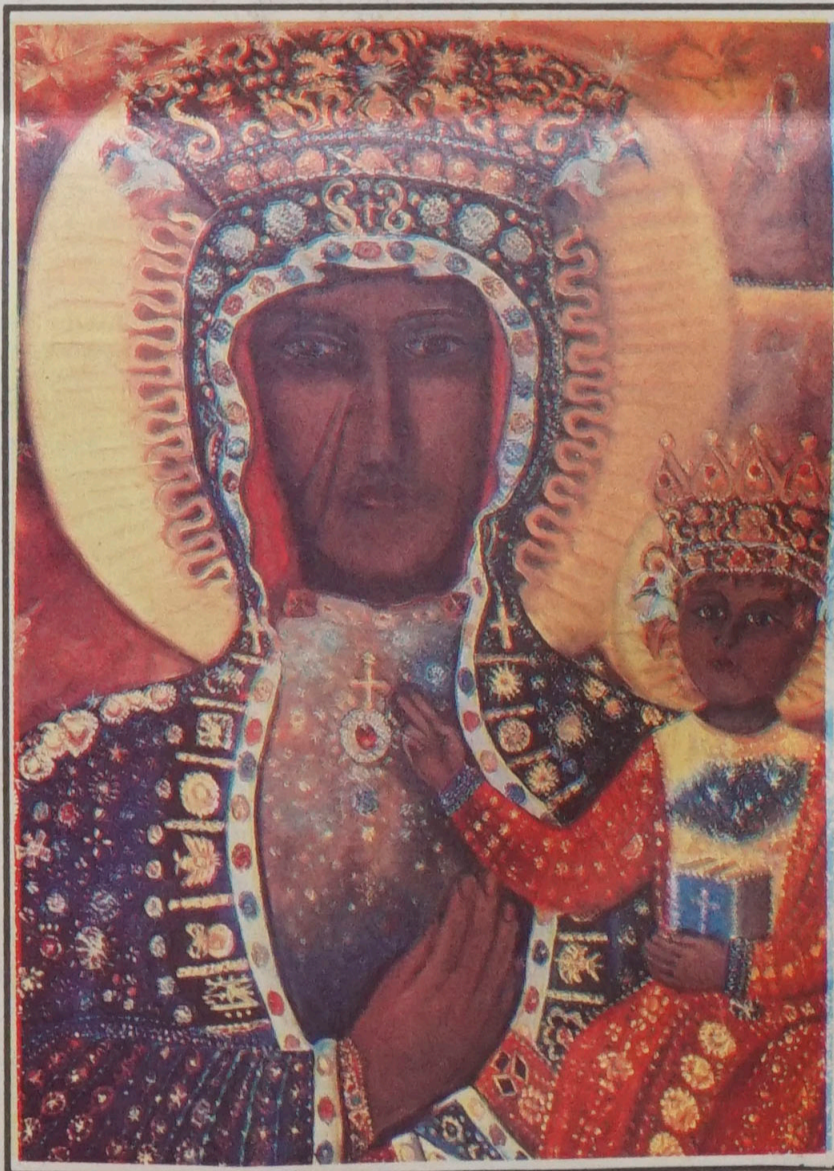


Médico Constantino Szymanski.



Anísio Oleksy, presidente da Federação Polbrás.

## PAPA RECEBEU REPRODUÇÃO DO QUADRO



### Nossa Senhora de Czestochowa

Esta reprodução de tela à óleo, pintada pela artista plástica catarinense Dinete Stenzoski, de São Bento do Sul, no tamanho 24x34 e mais as bordas, está disponível a todos os interessados, leitores do NOWY LUD, em Curitiba. As reproduções foram autorizadas pela autora para a Sociedade Varsóvia, como um auxílio à entidade presidida pelo sr. Celso Sluminski. Ou seja: todos que adquirirem a reprodução a cores estarão auxiliando o trabalho de incentivo à cultura da Sociedade Varsóvia de São Bento do Sul, Santa Catarina.

O Sumo Pontífice viu com vivo apreço a lembrança que desejou oferecer-Lhe representado por uma reprodução gráfica da pintura à óleo da Virgem de Chestochowa, e de autoria da artista plástica Dinete Stenzoski.

Tenho o prazer de ser intérprete do agradecimento do Santo Padre, por este de filial homenagem que muito o sensibilizou; nesta oportunidade, encarego-me transmitir a V.Sa., e à sobre dita artista, Seus votos de felicidades por uma existência sempre iluminada pelo espírito de caridade cristã e pela esperança na prática do bem, com os olhos fixos em Jesus Cristo, autor e consumidor da fé. Sua Santidade, o Papa João Paulo II, confirma estes votos com uma especial Bênção Apostólica.

Sirvo-me da ocasião para comunicar que não é necessário enviar outras cópias da gravura, e com o ensejo aproveito para afirmar a melhor consideração em Cristo Senhor.

(as) Mons. L. Sandri Assessor.

Com este teor, a diretoria da Sociedade Varsóvia, de São Bento do Sul, SC, recebeu carta da assessoria do Papa João Paulo II, em agradecimento pelo envio ao Santo Padre da gravura reproduzida da tela à óleo de Dinete Stenzoski. O fato foi bastante comemorado pela artista, seus familiares e amigos.

A difusão da arte religiosa é uma das atividades da Varsóvia, em seu plano de ação.

**RECEITAS POLONESAS**  
cozinha polonesa  
**KUCHNIA POLSKA**

## FTM - CONSULTORIA E ADVOCACIA TRIBUTÁRIA

Léo Campêlo Fontan,  
Paulino Manfrinato e João Trella,  
ex-audidores da Secretaria da Receita Federal

Orientação, consultas e defesas, administrativas e judiciais s/Imposto de Renda, Ganhos de Capital, IPI e demais tributos

Edif. Amazônia, Av. Sete de Setembro, 4857, SL 1A - Telefone 243-5881 - Curitiba - Paraná

## COLINAS CHALÉS Pousada

PRAIA DE COTOVELO - NATAL - RIO GRANDE DO NORTE (AO LADO DO NATAL ACQUA CENTER)

RESERVAS E INFORMAÇÕES (084) 237-2163 (FONE/FAX) E 237-2013

Proprietário: Júlio Pavlak



Um Paraíso na Rota do Sol

Incomparável vista panorâmica - garagem privê - fone - frigobar - TV - vídeo - café da manhã - restaurante anexo